Informace o zpracování osobních údajů

Rekreační chalupa ALBERTA 1 · www.alberta1.cz

Verze 0.6 | Účinnost od 1. 11. 2026

Tyto informace popisují zpracování osobních údajů na webu www.alberta1.cz, v rezervačním portálu a při pobytu v rekreační chalupě ALBERTA 1.

1 Kdo vaše údaje zpracovává

Správcem osobních údajů je Lenka Michlová, se sídlem Olšany u Prostějova 648, PSČ 798 14, IČO 42282853 (dále „ubytovatel“), provozovatel rekreační chalupy ALBERTA 1, Chrastice č. p. 78, 788 32 Staré Město pod Sněžníkem.

S dotazy k osobním údajům a k uplatnění svých práv se obracejte na info@alberta1.cz nebo na adresu sídla. Pověřenec pro ochranu osobních údajů nebyl jmenován, jeho jmenování není u nás povinné.

Tato informace vychází z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

2 Jaké údaje zpracováváme proč a jak dlouho

Údaje zpracováváme jen v rozsahu nutném pro daný účel. Souhlas vyžadujeme jen u obchodních sdělení; ostatní zpracování je nezbytné pro smlouvu, ukládá nám ho zákon, nebo jde o náš oprávněný zájem.

Účel	Údaje	Právní základ (čl. 6 GDPR)	Doba uchování
Nezávazná poptávka a nabídka pobytu	jméno, e-mail, telefon, termín, počet osob, zpráva; u firmy název, IČO, DIČ	b) jednání o smlouvě	6 měsíců po termínu pobytu z poptávky (bez termínu od jejího odeslání), pak anonymizace; s uzavřenou rezervací jako údaje hlavního hosta
Uzavření a plnění smlouvy, komunikace k pobytu	jméno, kontaktní a fakturační údaje, termín, počet hostů, cena, platby, e-maily k pobytu a stav jejich doručení	b) plnění smlouvy	3 roky od skončení pobytu; údaje hlavního hosta dále podle řádku „Stálí hosté“
Stálí hosté a věrnostní výhody	jméno, e-mail a telefon hlavního hosta, přehled jeho pobytů a jeho hodnocení	f) oprávněný zájem (péče o stálé hosty, věrnostní výhody)	10 let od posledního pobytu; každý další pobyt lhůtu obnoví
Online check-in a evidence ubytovaných pro poplatek z pobytu	u každého hosta včetně dětí: jméno, příjmení, datum narození, adresa trvalého pobytu, státní příslušnost, druh a číslo dokladu totožnosti, důvod osvobození od poplatku	c) zákonná povinnost (zákon č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích)	6 let od posledního zápisu, pak anonymizace (zůstane jen počet osob, věková skupina, stát a pohlaví)
Hlášení pobytu cizinců Policii ČR a domovní kniha	údaje cizinců podle zákona, číslo cestovního dokladu nebo víza, podpis cizince od 15 let	c) zákonná povinnost (zákon č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců)	6 let od posledního zápisu, pak anonymizace
Účetnictví a daně	fakturační údaje, vystavené doklady, přijaté a vrácené platby, číslo účtu plátce	c) zákonná povinnost (účetní a daňové předpisy)	10 let od konce roku vystavení dokladu

Účel	Údaje	Právní základ (čl. 6 GDPR)	Doba uchování
Párování plateb z bankovních avíz	jméno plátce, číslo účtu, částka, variabilní symbol, zpráva pro příjemce	b) plnění smlouvy, c) účetnictví	jako účetní doklady; platby nesouvisející s pobyty se mažou
Přístup do chalupy (elektronický zámek)	osobní přístupový kód, jméno autorizace (příjmení a datum příjezdu), záznamy o odemčení a zamčení dveří	b) plnění smlouvy, f) bezpečnost objektu	kód po dobu pobytu; záznamy zámku 30 dní
Vyúčtování elektřiny	odečty elektroměru za pobyt, případně fotografie elektroměru	b) plnění smlouvy	odečty jako smluvní údaje; fotografie 12 měsíců od odjezdu
Hodnocení pobytu	hodnocení a komentáře hostů (nejsou veřejné)	f) zlepšování služeb	se jménem jako údaje hlavního hosta (10 let od posledního pobytu), pak anonymně
Obchodní sdělení (newsletter)	jméno, e-mail, jazyk, datum a způsob udělení souhlasu, odeslání, otevření a prokliky	a) souhlas	do odvolání souhlasu; po odhlášení jen e-mail jako záznam o odhlášení
Bezpečnost systému a průkaznost	auditní záznamy o přístupu k údajům, IP adresy, záznamy přihlášení správců	f) ochrana údajů a právních nároků	24 měsíců
Ochrana právních nároků	údaje potřebné k vymáhání nebo obraně nároku	f) oprávněný zájem	po dobu promlčecí lhůty, nejdéle do skončení sporu

Po uplynutí uvedených lhůt údaje smažeme nebo anonymizujeme tak, že je už nelze přiřadit konkrétní osobě. Anonymní souhrnné údaje o pobytech (termín, počet nocí a osob, věkové skupiny, státy, spotřeba energie) uchováváme pro statistiku bez omezení; nejsou osobními údaji.

Proti zpracování pro péči o stálé hosty můžete kdykoli vznést námitku (čl. 8); vaše údaje pak po skončení ostatních lhůt smažeme nebo anonymizujeme.

3 Odkud údaje máme

- Od objednatele: poptávka, přijetí nabídky, fakturační údaje, check-in včetně údajů ostatních hostů.
- Od spolucestujících, kteří své údaje v check-inu vyplní sami přes sdílený odkaz.
- Z banky (avíza o příchozích platbách) a z elektronického zámku a elektroměru v chalupě.
- Z veřejných rejstříků: údaje firmy podle IČO z registru ARES, ověření adresy v registru RÚIAN.

Objednatel, který zadává údaje ostatních hostů, je zadává s jejich vědomím a seznámí je s touto informací. Bez údajů vyžadovaných zákonem (evidence ubytovaných, hlášení cizinců) nemůžeme ubytování poskytnout.

4 Komu údaje předáváme

Údaje nikomu neprodáváme. Předáváme je jen v nezbytném rozsahu:

- Orgánům veřejné moci, kterým to ukládá zákon: Městský úřad Staré Město (poplatek z pobytu), Policie ČR (hlášení cizinců), finanční úřad a další orgány při kontrole.
- Zpracovatelům, kteří pro nás zajišťují provoz: hosting webu, rezervačního portálu a databáze a e-mailové služby Webglobe, s.r.o., IČO 26159708, provozovatel elektronického zámku Nuki Home Solutions GmbH (Rakousko) a Google (kalendář pobytů pro úklid a údržbu: jméno, kontakt hlavního hosta, termín a počet osob).
- Bance při platbách a vracení plateb.
- Osobám pověřeným provozem chalupy (úklid, údržba) – jen údaje nutné k přípravě a předání chalupy, například termín a počet osob.

Kalendář pobytů vede Google Ireland Limited; při jeho provozu mohou být údaje předány společnosti Google LLC v USA, která je zapsána v rámci EU-USA Data Privacy Framework (rozhodnutí Evropské komise o odpovídající ochraně). Jinak údaje do zemí mimo Evropský hospodářský prostor nepředáváme.

5 Zabezpečení

Čísla dokladů totožnosti, adresy a další osobní údaje ukládáme šifrovaně, přístup k nim mají jen pověřené osoby a každé nahlédnutí se zaznamenává. Hosté nemají v systému účet; k pobytu se dostanou přes osobní zabezpečený odkaz, který je platný jen po dobu nutnou pro pobyt. Přístupový kód k zámku vidí jen objednatel a pověřené osoby.

6 Cookies a podobné technologie

Web a rezervační portál používají jen technicky nezbytné cookies a úložiště prohlížeče: zapamatování zvoleného jazyka a přihlášení správců. Reklamní cookies nepoužíváme, proto nevyžadujeme souhlas.

Návštěvnost webu měříme bez cookies nástrojem Koko Analytics, který běží na našem serveru. Návštěvníka rozliší jen podle anonymního otisku z IP adresy a prohlížeče, který se každý den mění, do vašeho zařízení nic neukládá a data nikomu nepředává. Souhrnné statistiky uchováváme 36 měsíců. Právním základem je náš oprávněný zájem na provozu webu (čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR).

Mapa na stránce Kontakt se načte až po kliknutí na „Zobrazit mapu“. Teprve pak prohlížeč kontaktuje službu Mapy.com společnosti Seznam.cz, a.s., která zpracovává údaje podle svých vlastních zásad.

V obchodních sděleních zaznamenáváme otevření a prokliky, abychom věděli, co čtenáře zajímá. U provozních e-mailů k pobytu evidujeme jen to, zda byl otevřen odkaz do rezervačního portálu.

7 Automatizované rozhodování

Nerozhodujeme o vás výhradně automatizovaně ani neprovádíme profilování. Systém automaticky jen počítá cenu, poplatek z pobytu a vyúčtování podle zadaných údajů; výsledek vždy kontroluje ubytovatel.

8 Vaše práva

Máte právo:

- na přístup ke svým údajům a jejich kopii,
- na opravu nepřesných údajů,
- na výmaz, pokud údaje už nepotřebujeme a neukládá nám je zákon,
- na omezení zpracování,
- na přenositelnost údajů, které zpracováváme na základě smlouvy nebo souhlasu,
- vznést námitku proti zpracování na základě oprávněného zájmu,
- kdykoli odvolat souhlas s obchodními sděleními, a to odkazem v každém e-mailu nebo zprávou na info@alberta1.cz; odvolání nemá vliv na dřívější zpracování.

Žádost vyřídíme bez zbytečného odkladu, nejpozději do jednoho měsíce. Máte také právo podat stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, www.uoou.gov.cz.

9 Změny této informace

Informaci aktualizujeme při změně zpracování. Aktuální znění je na www.alberta1.cz (Praktické informace, Dokumenty) a v rezervačním portálu. Účinnost od 1. 11. 2026.